

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 38 (2011)
Heft: 4: Élections parlementaires 2011

Artikel: Décisions du parlement : promesses et réalités
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-911931>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Promesses et réalités

La campagne électorale est toujours une période de grandes annonces et de belles promesses qui, pour la plupart, tombent vite aux oubliettes une fois le quotidien politique de retour. C'est pourquoi nous avons récapitulé les résultats des projets de loi concernant directement les Suisses de l'étranger votés au Conseil national au cours des quatre dernières années.

Le tableau ci-après présente en deux groupes les projets de loi soumis au vote pendant la législature qui s'achève (2008-2011): ceux

concernant directement les Suisses de l'étranger et ceux pouvant avoir des répercussions sur eux. C'est les votes des groupes qui sont repré-

sentés et non pas ceux de chaque parlementaire. Quand la répartition des voix est serrée, les chiffres exacts sont indiqués.

Projets de loi - incidence directe

Augmentation de CHF 15,4 à CHF 20 millions du crédit prévu par le Conseil fédéral pour les écoles suisses à l'étranger.

L'UDC avait demandé de l'augmenter à 17 millions seulement.

Représentation politique: Carlo Sommaruga (PS) avait demandé par une initiative parlementaire que des sièges soient réservés aux Suisses de l'étranger au Parlement (nombre non fixé).

Pas de réduction de CHF 0,5 million du crédit alloué à la «Revue Suisse» comme proposé par le Conseil fédéral (demande de C. Sommaruga, PS).

Base légale pour le financement des diverses tâches de la Confédération en rapport avec les Suisses de l'étranger. (Demande du Conseil fédéral).

Crédit supplémentaire pour couvrir le découvert de la caisse de pension des écoles suisses à l'étranger. (Demande du Conseil fédéral).

Suppression du droit à la double nationalité pour les nouveaux naturalisés. (Motion: Jasmin Hutter, UDC)

Élimination des obstacles financiers en cas de réintégration. (Motion: Antonio Hodgers, PS)

Ajustement des rentes AI des bénéficiaires vivant à l'étranger au pouvoir d'achat du lieu de résidence. (Initiative parlement.: UDC)

Indemnisation appropriée des membres du Parlement élus au Conseil national en tant que Suisses de l'étranger.

Simplification de la réinscription au registre électoral: les électeurs suisses de l'étranger n'ont plus à renouveler leur inscription. (Initiative parlement.: Thérèse Meyer-Kaelin, PDC)

	PS	Verts	PDC	PLR/Lib.	PBD	UDC	Votation
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	DÉC. 2007
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	SEPT. 2008
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	DÉC. 2008
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	MARS 2009
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	JUIN 2009
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		■	MARS 2010
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	MARS 2010
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	MARS 2010
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	DÉC. 2010
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	DÉC. 2010
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	MARS 2011

Projets de loi - répercussions possibles

Introduction des passeports biométriques

Maintien et extension de l'accord sur la libre circulation des personnes entre la Suisse et l'UE

Accord d'assistance administrative entre les États-Unis et la Suisse pour les affaires bancaires

	PS	Verts	PDC	PLR/Lib.	PBD	UDC	Votation
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	■	NATIONAL
FONDÉ	▼	▼	■	■		■	JUIN 2008
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	■	■	■	■		▼	JUIN 2008
Parti					PARTI		CONSEIL
PAS ENCORE					FONDÉ	▼	NATIONAL
FONDÉ	▼	10:7	■	■		▼	JUIN 2010

■ ACCORD ▼ REFUS ○ INDÉCIS